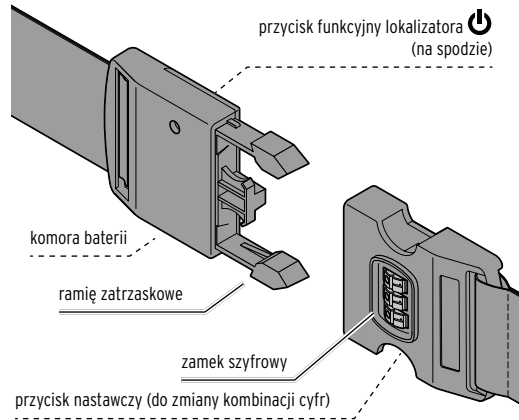


Pas do walizki z lokalizatorem

pl Instrukcja użytkownika



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produkt wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję. Produkt jest przystosowany do współpracy z aplikacją Apple® „Lokalizator” i działa **tylko z urządzeniami Apple®**. Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

Produkt może być sprzedawany i użytkowany w następujących krajach: Niemcy, Austria, Szwajcaria, Czechy, Polska, Słowacja, Węgry.

- ⚠ Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Produkt jest wyposażony w baterię guzikową. Połknięta bateria guzikowa może w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Zarówno nowe, jak i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeżeli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, nie wolno kontynuować użytkowania produktu i należy trzymać go z dala od dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta

lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skontaktować z pomocą medycznej.

- Chronić dzieci przed dostępem do drobnych elementów, które mogą zostać połknięte, oraz materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Produkt zawiera baterię litową (guzikową). Istnieje niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu, uwolnienia gazu, a także wybuchu i pożaru.

- Uwaga! Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeśli zostaną nieprawidłowo złożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-). Należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).
- Baterii nie wolno ładować, rozbiierać na części lub rozdrabniać, a także wrzucać do ognia lub gorącego pieca/piekarnika ani zwierca. Baterii nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozmontowywać. Uszkodzone baterie nie mogą mieć kontaktu z wodą.
- Nie wolno doprowadzić do głębokiego rozładowania baterii. Nieużywane baterie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Rozpakowane baterie (zarówno nowe jak i używane/zużyte) nie mogą mieć ze sobą chaotycznego

kontakty. Należy je również trzymać z dala od metalowych przedmiotów.

- Baterie narażone na działanie nadmiernego ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, skrajnie niskiego ciśnienia powietrza (np. takiego, jakie panuje na dużych wysokościach) bądź też ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur mogą eksplodować lub może dojść do uwolnienia palnych cieczy albo gazów. Dlatego baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, skrajnym ciśnieniem powietrza lub skrajnymi temperaturami.

- Baterię należy wyjąć, gdy jest ona zużyta lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.

- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

- Nie wolno używać produktu, jeżeli wykazuje on widoczne uszkodzenia. Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie.

- Nie wolno zanurzać produktu w wodzie. Chronić go przed działaniem wilgoci.

- Nie należy stawiać żadnych wypełnionych cieczą pojemników (np. butelek z napojem lub filiżanek) bezpośrednio na produkcie lub obok niego.

- W pobliżu produktu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak np. palące się świece.

- Produkt należy chronić przed wstrząsami/uderzeniami, upadkami, kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.

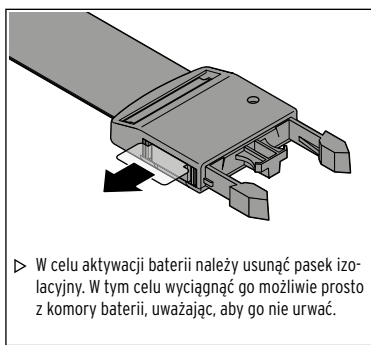
- Produkt należy trzymać z dala od źródeł silnego promieniowania elektromagnetycznego, gdyż może ono zakłócać działanie produktu lub nawet go zniszczyć.

- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

Aktywacja/wymiana baterii w lokalizatorze

Aktywacja baterii w lokalizatorze

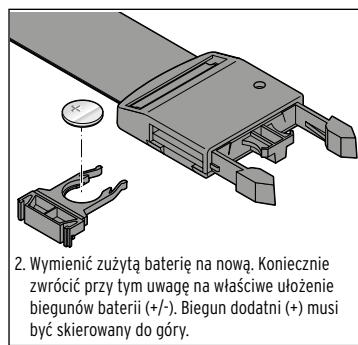
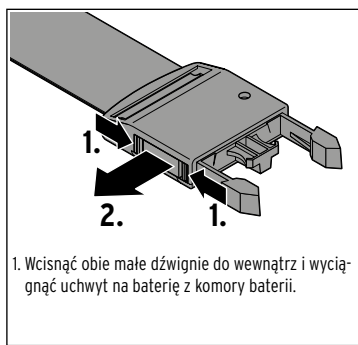
W momencie dostawy bateria jest już włożona do komory baterii.



Wymiana baterii

Gdy konieczna staje się wymiana baterii, użytkownik otrzymuje odpowiednie powiadomienie poprzez aplikację „Lokalizator”. Na wymianę potrzebna jest bateria typu CR2032, 3 V. Komora baterii znajduje się z boku w kłamrze zatrzaskowej.

Dotykanie baterii gołymi rękami może spowodować, że na stykach powstaną zanieczyszczenia, które mogą mieć działanie izolujące. Dlatego podczas wkładania baterii należy ją chwytać przez suchą, miękką ściereczkę.



Łączenie z kontem Apple®

Włączanie/wyłączanie lokalizatora

- ▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny ...
 - ... 1x krótko, aby włączyć lokalizator. W zależności od tego, czy lokalizator był już połączony, czy też nie, rozbrzmiewają różne sygnały akustyczne.
 - ... 2x krótko i 1x długo (ok. 3 sekundy), aby wyłączyć lokalizator. Rozbrzmiewają dwa krótkie, ciche sygnały akustyczne.
- ▶ Aby sprawdzić, czy lokalizator jest włączony, należy nacisnąć 2x szybko raz po razie przycisk funkcyjny . Jeżeli lokalizator był już włączony, rozbrzmiewa krótki sygnał akustyczny. Jeżeli natomiast lokalizator był wcześniej wyłączony, rozbrzmiewa dłuższy sygnał akustyczny, po którym lokalizator jest już włączony.

Ustawienia na urządzeniu Apple®

Należy pamiętać o tym, że lokalizator może być połączony zawsze tylko poprzez jakieś konto Apple. Jeśli lokalizator ma zostać połączony poprzez nowe konto Apple, należy go wcześniej usunąć z aplikacji powiązanej z dotychczasowym kontem Apple.

1. Włączyć funkcję **Bluetooth®** w swoim urządzeniu mobilnym.
2. Upewnić się, że na urządzeniu mobilnym zainstalowana jest najnowsza aktualizacja systemu operacyjnego iOS.
3. Zezwolić aplikacji „Lokalizator” na wysyłanie powiadomień.
4. Włączyć lokalizator.
5. W aplikacji mobilnej „Lokalizator” przejść do **Obiekty** --> + --> **Dodaj inny obiekt**.
6. Gdy tylko lokalizator zostanie odnaleziony, stuknąć polecenie **Połącz**.
7. Wprowadzić pasującą nazwę i wybrać odpowiednią emotikonę dla lokalizatora. Wybrana emotikonka będzie później wyświetlana w aplikacji „Mapy”.
8. Stuknąć przycisk **Kontynuuj**.
9. Teraz należy potwierdzić połączenie lokalizatora ze swoim identyfikatorem Apple ID. Stuknąć przycisk **Akceptuj**.
10. Wyświetlana jest mapa z wybraną emotikonką. Stuknąć przycisk **Zakończ**.

Lokalizator jest teraz gotowy do użycia.

Lokalizowanie

Szukanie lokalizatora w bliskiej odległości (maks. 20 m)

1. Uruchomić aplikację „Lokalizator” na swoim urządzeniu mobilnym i przejść do pozycji **Obiekty**.
2. Wyszukać lokalizator na liście, a następnie stuknąć polecenie **Odtwórz dźwięk**. Jeśli lokalizator znajduje się w zasięgu funkcji **Bluetooth®** (maks. 20 m), wysyła w odpowiedzi kilka sygnałów akustycznych. Jeżeli natomiast lokalizator znajduje się dalej, pozostaje bez odpowiedzi dźwiękowej.
3. Stuknąć polecenie **Wyłącz**, aby wyłączyć sygnały akustyczne.

Wskazywanie ostatniej znanej lokalizacji lokalizatora

1. Uruchomić aplikację „Lokalizator” i przejść do pozycji **Obiekty**.
2. Wybrać lokalizator z listy.
3. Na ekranie pojawia się mapa z wybraną emotikoną umieszczoną w ostatniej znanej lokalizacji lokalizatora. Stuknąć polecenie **Trasa**, a następnie **Rozpocznij**, aby rozpocząć prowadzenie do ostatniej znanej lokalizacji.
4. Po odnalezieniu lokalizatora zakończyć prowadzenie do celu.

Otrzymywanie powiadomienia w przypadku pozostawienia lokalizatora

1. Uruchomić aplikację „Lokalizator” i przejść do pozycji **Obiekty**.
2. Wybrać lokalizator z listy.
3. W razie potrzeby przewinąć stronę w dół: W sekcji **Powiadomienia** pojawi się polecenie **Powiadomiam w przypadku pozostawienia**. W razie potrzeby **włączyć** tę funkcję.

Gdy teraz użytkownik znajdzie się poza zasięgiem lokalizatora, otrzyma stosowne powiadomienie z aplikacji.

Otrzymywanie powiadomienia po odnalezieniu zagubionego lokalizatora

1. Uruchomić aplikację „Lokalizator” i przejść do pozycji **Obiekty**.
2. Wybrać lokalizator z listy.
3. W razie potrzeby przewinąć stronę w dół: W sekcji **Zagubiony obiekt** stuknąć polecenie **Pokaż informacje kontaktowe**.
4. Wyświetlane są informacje na temat tego trybu. Stuknąć przycisk **Kontynuuj**.
5. Wprowadzić numer telefonu kontaktowego lub adres e-mail, a następnie stuknąć polecenie **Dalej**.
6. Stuknąć przycisk **Aktywuj**.

Gdy tylko lokalizator zostanie odnaleziony, użytkownik otrzyma stosowne powiadomienie.

ⓘ Dopóki włączony jest tryb **Zagubiony obiekt**, lokalizator nie może zostać połączony z innym urządzeniem Apple.

- ▶ Po otrzymaniu powiadomienia o tym, że lokalizator został odnaleziony, należy dezaktywować tryb **Zagubiony obiekt**. Lokalizator jest wówczas znów połączony.

Usuwanie lokalizatora z aplikacji

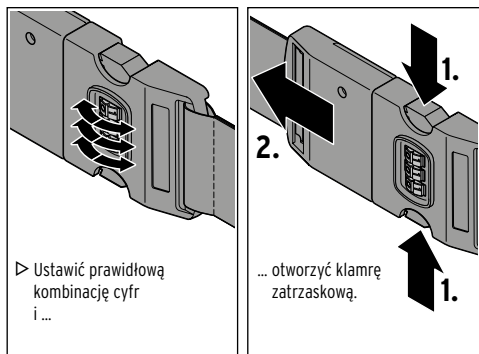
1. Uruchomić aplikację „Lokalizator” i przejść do pozycji **Obiekty**.
2. Wybrać lokalizator z listy.
3. W razie potrzeby dezaktywować tryb **Zagubiony obiekt**.
4. Przewinąć stronę całkowicie w dół, a następnie stuknąć polecenie **Usuń obiekt** i jeszcze raz dla potwierdzenia.

Lokalizator zostaje usunięty i dla potwierdzenia wysyła sekwencję sygnałów akustycznych. Można go teraz połączyć z innym kontem Apple.

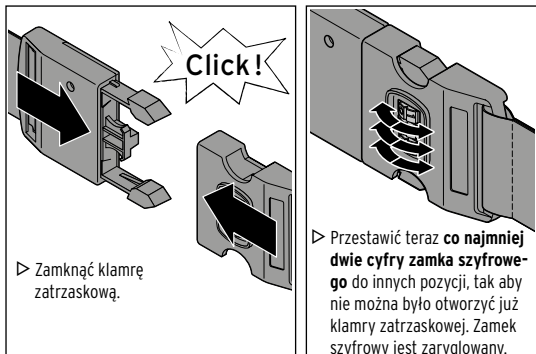
Ustawianie zamka szyfrowego

Odryglowywanie zamka szyfrowego i otwieranie klamry zatrzaskowej

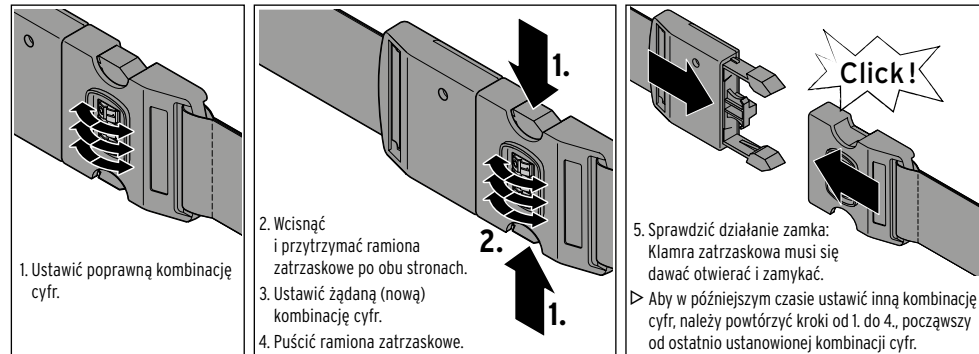
W momencie zakupu w zamku szyfrowym ustawiona jest kombinacja cyfr 000. Wszystkie trzy ustawione cyfry muszą znajdować się w jednej linii, dokładnie pośrodku swoich okienek.



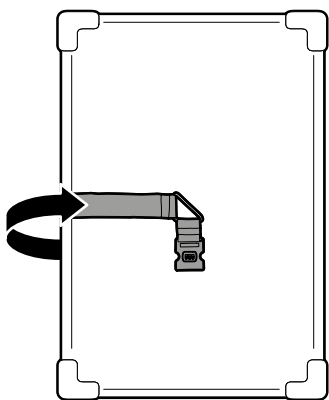
Zamykanie zamka szyfrowego



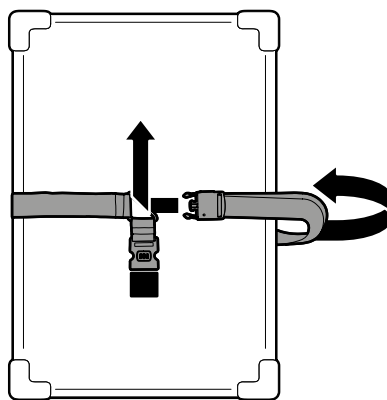
Ustawianie innej kombinacji cyfr



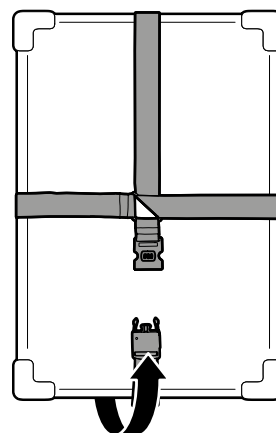
Mocowanie pasa do walizki



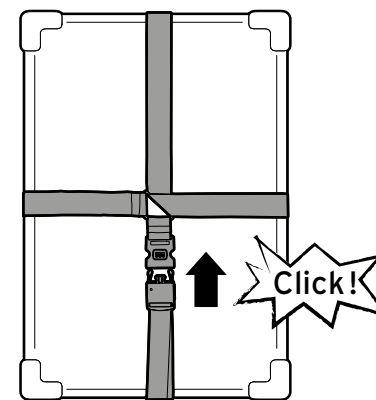
1. Ułożyć pas do walizki płasko na podłodze, a następnie umieścić walizkę spodnią stroną pośrodku pasa.
2. W razie potrzeby przetrzeć klamrę zatrzaskową, lokalizator oraz sam pas do walizki zwilżoną w wodzie ściereczką.



3. Unieść koniec pasa z ramionami zatrzaskowymi po przeciwległej stronie walizki do góry.
4. Przewlec koniec pasa z ramionami zatrzaskowymi od dołu przez metalowy trójkąt, a następnie przeciągnąć pas zgodnie z powyższym rysunkiem pod kątem 90° wokół walizki ...



... i po drugiej stronie aż do klamry zatrzaskowej.



5. Zamknąć klamrę zatrzaskową.
6. W razie potrzeby ściągając pas.
7. Na koniec sprawdzić, czy pas do walizki jest prawidłowo zamocowany, a zamek szyfrowy właściwie ułożony (swobodny dostęp).

Pielęgnacja

- Nie wolno zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
- ▶ W razie potrzeby przetrzeć klamrę zatrzaskową, lokalizator oraz sam pas do walizki zwilżoną w wodzie ściereczką.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Nie można włączyć lokalizatora.	<ul style="list-style-type: none"> • W celu włączenia nacisnąć przycisk funkcyjny • Czy bateria nie jest wyczerpana? W razie potrzeby wymienić baterię na nową.
Aplikacja „Lokalizator” nie znajduje lokalizatora na liście.	<ul style="list-style-type: none"> • Czy lokalizator nie jest włączony? W celu włączenia nacisnąć przycisk funkcyjny i zaczekać na dźwięk potwierdzenia. • Czy bateria nie jest wyczerpana? W razie potrzeby wymienić baterię na nową. • Czy wersja aplikacji „Lokalizator” nie jest przestarzała? Zaktualizować aplikację.
Opcja „Szukaj w bezpośrednim sąsiedztwie” nie jest wyświetlana.	<ul style="list-style-type: none"> • Czy funkcja „Usługi lokalne” nie jest włączona? Ustawić tę funkcję w ustawieniach aplikacji: (Ustawienia > Ochrona danych i bezpieczeństwo > Usługi lokalne)
Aplikacja nie może załadować żadnego sygnału akustycznego od lokalizatora.	<ul style="list-style-type: none"> • Czy bateria nie jest wyczerpana? W razie potrzeby wymienić baterię na nową. • Czy lokalizator nie znajduje się poza zasięgiem funkcji Bluetooth? Wyszukać w aplikacji trasę do lokalizatora.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączona bateria zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. **Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Deklaracja zgodności

Firma Commaxx BV niniejszym deklaruje, że ten produkt w momencie wprowadzenia na rynek spełnia zasadnicze wymagania oraz inne stosowne postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem <https://nedis.com/en-us/153283-734956>

Dane techniczne

Model:	734 956
Bateria: (przebadano wg UN 38.3) Stopień ochrony:	CR2032/3,0 V (Li) energia znamionowa: 0,66 Wh IPX4 (ochrona przed bryzgami wody)
Bluetooth ® Wersja:	V5.2 BLE / niższe wersje (od 1.1) są kompatybilne, mogą jednak nie oferować obsługi wszystkich funkcji maks. 20 m (w wolnej przestrzeni)
Zasięg:	od 2,402 GHz do 2,480 GHz
Zakres częstotliwości:	33 mW
Maks. moc nadajnika:	GATT
Standardy urządzeń:	Temperatura otoczenia: od +10°C do +40°C

Producent:
Commaxx BV, Wiebachstraat 37,
6466 NG Kerkrade, The Netherlands (Holandia)

Kompatybilność:

- Urządzenie Apple z obsługą technologii **Bluetooth**® Smart
- Telefony z systemem operacyjnym iOS od wersji iOS 14,5 i nowsze; tablety z systemem operacyjnym iOS od wersji iOS 14,5 i nowsze
 - Słowny znak towarowy i logo **Bluetooth**® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Wykorzystywanie tych znaków towarowych przez Commaxx BV jest dozwolone na podstawie licencji.
 - The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Commaxx BV is under license.

Works with Apple®

The Apple® Find My® network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone®, iPad®, Mac®, or the Find Items app on Apple Watch®. To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS®, iPadOS®, or macOS® is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS®. Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Informacje dotyczące dołączonej w komplecie baterii

Producent: Changzhou Anyida Power Technology Co., Ltd.
No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou City, V.R. China,
www.anyida-power.net / e-mail: anyida@anyida-power.net
Typ baterii: bateria guzikowa CR2032, litowo-manganowo-dwutlenkowa
Data produkcji: 07/2025
Made in: China

Importer: Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands (Holandia), e-mail: support@commaxxgroup.com